

**TESTS D'ANEMIE POUR LES ENFANTS DE 0-5 ANS**

201	VÉRIFIEZ LA COLONNE 11 DU TABLEAU MÉNAGE. INSCRIVEZ LE NUMÉRO DE LIGNE ET LE NOM DE TOUS LES ENFANTS DE 0-5 ANS À Q.202 EN ORDRE SELON LE NUMÉRO DE LIGNE. S'IL Y A PLUS DE 6 ENFANTS, UTILISEZ UN/DES QUESTIONNAIRE(S) SUPPLÉMENTAIRE(S).  AU MOINS 1 ENFANT DE 0 - 5 ANS <input type="checkbox"/> AUCUN ENF. 0-5 ANS <input type="checkbox"/> → 234			
		ENFANT 1	ENFANT 2	ENFANT 3
202	NUMÉRO DE LIGNE DE LA COLONNE 11  NOM DE LA COLONNE 2	N° LIGNE ..... <input type="text"/> <input type="text"/>  NOM .....	N° LIGNE ..... <input type="text"/> <input type="text"/>  NOM .....	N° LIGNE ..... <input type="text"/> <input type="text"/>  NOM .....
203	SI LA MÈRE EST ENQUÊTÉE, COPIER LE MOIS ET L'ANNÉE DE NAISSANCE DE L'ENFANT À PARTIR DU TABLEAU DES NAISSANCES ET DEMANDER LE JOUR ; SI LA MÈRE N'EST PAS ENQUÊTÉE, DEMANDER: Quelle est la date de naissance de (NOM) ?	JOUR ..... <input type="text"/> <input type="text"/> MOIS ..... <input type="text"/> <input type="text"/> ANNÉE <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	JOUR ..... <input type="text"/> <input type="text"/> MOIS ..... <input type="text"/> <input type="text"/> ANNÉE <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	JOUR ..... <input type="text"/> <input type="text"/> MOIS ..... <input type="text"/> <input type="text"/> ANNÉE <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
204	VÉRIFIEZ 203:  ENFANT NÉ EN JANVIER 2013 OU PLUS TARD ?	OUI ..... 1 NON ..... 2 (ALLEZ À 234) ←	OUI ..... 1 NON ..... 2 (ALLEZ À 234) ←	OUI ..... 1 NON ..... 2 (ALLEZ À 234) ←
205A	VÉRIFIER: EST-CE QUE DONNÉES ANTHROPOMÉTRIE (POIDS ET TAILLE) SONT DISPONIBLES?  FILTRE POUR CAPI SEULEMENT ET SI UN AGENT ANTHROPOMÉTRIE UTILISE UN QUESTIONNAIRE PAPIER À PART POUR ENREGISTRER LE POIDS ET LA TAILLE.	OUI ..... 1 NON ..... 2 (ALLEZ À 209) ←	OUI ..... 1 NON ..... 2 (ALLEZ À 209) ←	OUI ..... 1 NON ..... 2 (ALLEZ À 209) ←
205	POIDS EN KILOGRAMMES	KG. . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/>  ABSENTE ..... 9994 REFUS ..... 9995 AUTRE ..... 9996	KG. . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/>  ABSENTE ..... 9994 REFUS ..... 9995 AUTRE ..... 9996	KG. . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/>  ABSENTE ..... 9994 REFUS ..... 9995 AUTRE ..... 9996
206	TAILLE EN CENTIMÈTRES	CM. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/>  ABSENTE ..... 9994 REFUS ..... 9995 AUTRE ..... 9996 (ALLEZ À 208) ←	CM. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/>  ABSENTE ..... 9994 REFUS ..... 9995 AUTRE ..... 9996 (ALLEZ À 208) ←	CM. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/>  ABSENTE ..... 9994 REFUS ..... 9995 AUTRE ..... 9996 (ALLEZ À 208) ←
207	MESURÉ ALLONGÉ OU DEBOUT ?	ALLONGÉ ..... 1 DEBOUT ..... 2 PAS MESURÉ ..... 3	ALLONGÉ ..... 1 DEBOUT ..... 2 PAS MESURÉ ..... 3	ALLONGÉ ..... 1 DEBOUT ..... 2 PAS MESURÉ ..... 3
207A	PRÉSENCE D'OEDÈMES BILATÉRAUX AUX PIEDS	OUI ..... 1 NON ..... 2	OUI ..... 1 NON ..... 2	OUI ..... 1 NON ..... 2

208	MESUREUR: INSCRIVEZ VOTRE NUMÉRO D'AGENT DE TERRAIN.	<input type="text"/> No. AGENT DE TERRAIN MESUREUR	<input type="text"/> No. AGENT DE TERRAIN MESUREUR	<input type="text"/> No. AGENT DE TERRAIN MESUREUR
209	VÉRIFIEZ 203: EST-CE QUE L'ENFANT A 0-5 MOIS, C'EST-À-DIRE QU'IL EST NÉ AU COURS DU MOIS DE L'ENQUÊTE OU DANS LES 5 MOIS PRÉCÉDENTS ?	0-5 MOIS ..... 1 (ALLEZ À 234) ←  PLUS ÂGÉ ..... 2	0-5 MOIS ..... 1 (ALLEZ À 234) ←  PLUS ÂGÉ ..... 2	0-5 MOIS ..... 1 (ALLEZ À 234) ←  PLUS ÂGÉ ..... 2
210	N° DE LIGNE DU PARENT/AUTRE ADULTE RESPONSABLE DE L'ENFANT (DE LA COLONNE 1 DU TABLEAU MÉNAGE). INSCRIVEZ '00' SI NON LISTÉ.	N° LIGNE ..... <input type="text"/>	N° LIGNE ..... <input type="text"/>	N° LIGNE ..... <input type="text"/>
211	DEMANDEZ LE CONSENTEMENT POUR LE TEST D'ANÉMIE AU PARENT/AUTRE ADULTE IDENTIFIÉ À 210 COMME RESPONSABLE DE L'ENFANT.	<p>Dans cette enquête, nous demandons à des enfants dans tout le pays de participer au test d'anémie. L'anémie est un problème de santé sérieux qui résulte généralement d'une alimentation pauvre, d'infections ou de maladies chroniques. Les résultats de cette enquête permettront d'aider le gouvernement à développer des programmes pour prévenir et traiter l'anémie.</p> <p>Nous demandons que tous les enfants nés en 2013 ou plus tard participent au test d'anémie inclus dans cette enquête en donnant quelques gouttes de sang d'un doigt ou du talon. Pour ce test, on utilise un équipement propre et sans risque. Il n'a jamais été utilisé auparavant et il sera jeté après chaque test.</p> <p>Le sang sera testé pour l'anémie immédiatement et les résultats vous seront communiqués tout de suite. Les résultats sont strictement confidentiels et ne seront transmis à personne en dehors de l'équipe de l'enquête.</p> <p>Avez-vous des questions à me poser ? Vous pouvez dire 'oui' pour le test ou vous pouvez dire 'non'. C'est votre décision. Autorisez-vous (NOM DE L'ENFANT) à participer au test d'anémie ?</p>		
212	ENCERCLEZ LE CODE APPROPRIÉ ET APOSEZ VOTRE SIGNATURE.	ACCORDÉ ..... 1 (SIGNATURE) ← REFUS ..... 2  ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 234) ←	ACCORDÉ ..... 1 (SIGNATURE) ← REFUS ..... 2  ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 234) ←	ACCORDÉ ..... 1 (SIGNATURE) ← REFUS ..... 2  ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 234) ←
215	PRÉPAREZ L'ÉQUIPEMENT ET LES FOURNITURES POUR LE TEST DE L'ANÉMIE.			
217	INSCRIVEZ LE NIVEAU D'HÉMOGLOBINE ICI ET DANS LA BROCHURE ANÉMIE ET PALUDISME.	G/DL <input type="text"/> , <input type="text"/>  ABSENT ..... .994 REFUS ..... .995 AUTRE ..... .996	G/DL <input type="text"/> , <input type="text"/>  ABSENT ..... .994 REFUS ..... .995 AUTRE ..... .996	G/DL <input type="text"/> , <input type="text"/>  ABSENT ..... .994 REFUS ..... .995 AUTRE ..... .996
220	VÉRIFIEZ 217: NIVEAU D'HÉMOGLOBINE	EN-DESSOUS DE 8.0 G/DL ANÉMIE SÉVÈRE ..... 1 8.0 G/DL OU PLUS ..... 2 ABSENT ..... 4 REFUS ..... 5 AUTRE ..... 6 (PASSEZ À 234) ←	EN-DESSOUS DE 8.0 G/DL ANÉMIE SÉVÈRE ..... 1 8.0 G/DL OU PLUS ..... 2 ABSENT ..... 4 REFUS ..... 5 AUTRE ..... 6 (PASSEZ À 234) ←	EN-DESSOUS DE 8.0 G/DL ANÉMIE SÉVÈRE ..... 1 8.0 G/DL OU PLUS ..... 2 ABSENT ..... 4 REFUS ..... 5 AUTRE ..... 6 (PASSEZ À 234) ←
221	DÉCLARATION DE REFERENCE POUR ANÉMIE SÉVÈRE.	Le test pour le diagnostic d'anémie montre que (NOM DE L'ENFANT) a une anémie sévère. Votre enfant est sérieusement malade et doit être amené à un établissement de santé immédiatement.		
234	RETOURNEZ À 202 À LA COLONNE SUIVANTE DE CE QUESTIONNAIRE OU À LA 1ERE COLONNE DU/DES QUESTIONNAIRE(S) SUPPLÉMENTAIRE(S); S'IL N'Y A PLUS D'ENFANT, PASSER À 300 POUR VÉRIFIER SI FEMMES ÉLIGIBLES POUR TESTS D'ANÉMIE ET DE VIH.			

**TESTS D'ANEMIE POUR LES ENFANTS DE 0-5 ANS (SUITE)**

		ENFANT 4	ENFANT 5	ENFANT 6
202	NUMÉRO DE LIGNE DE LA COLONNE 11 NOM DE LA COLONNE 2	N° LIGNE ..... <input type="text"/> <input type="text"/> NOM _____	N° LIGNE ..... <input type="text"/> <input type="text"/> NOM _____	N° LIGNE ..... <input type="text"/> <input type="text"/> NOM _____
203	SI LA MÈRE EST ENQUÊTÉE, COPIER LE MOIS ET L'ANNÉE DE NAISSANCE DE L'ENFANT À PARTIR DU TABLEAU DES NAISSANCES ET DEMANDER LE JOUR ; SI LA MÈRE N'EST PAS ENQUÊTÉE, DEMANDER: Quelle est la date de naissance de (NOM) ?	JOUR ..... <input type="text"/> <input type="text"/> MOIS ..... <input type="text"/> <input type="text"/> ANNÉE <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	JOUR ..... <input type="text"/> <input type="text"/> MOIS ..... <input type="text"/> <input type="text"/> ANNÉE <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	JOUR ..... <input type="text"/> <input type="text"/> MOIS ..... <input type="text"/> <input type="text"/> ANNÉE <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
204	VÉRIFIEZ 203: ENFANT NÉ EN JANVIER 2013 OU PLUS TARD ?	OUI ..... 1 NON ..... 2 (ALLEZ À 234) ←	OUI ..... 1 NON ..... 2 (ALLEZ À 234) ←	OUI ..... 1 NON ..... 2 (ALLEZ À 234) ←
205A	VÉRIFIER: EST-CE QUE DONNÉES ANTHROPOMÉTRIE (POIDS ET TAILLE) SONT DISPONIBLES?  FILTRE POUR CAPI SEULEMENT ET SI UN AGENT ANTHROPOMÉTRIE UTILISE UN QUESTIONNAIRE PAPIER À PART POUR ENREGISTRER LE POIDS ET LA TAILLE.	OUI ..... 1 NON ..... 2 (ALLEZ À 209) ←	OUI ..... 1 NON ..... 2 (ALLEZ À 209) ←	OUI ..... 1 NON ..... 2 (ALLEZ À 209) ←
205	POIDS EN KILOGRAMMES	KG. . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> ABSENTE ..... 9994 REFUS ..... 9995 AUTRE ..... 9996	KG. . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> ABSENTE ..... 9994 REFUS ..... 9995 AUTRE ..... 9996	KG. . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> ABSENTE ..... 9994 REFUS ..... 9995 AUTRE ..... 9996
206	TAILLE EN CENTIMÈTRES	CM. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> ABSENTE ..... 9994 REFUS ..... 9995 AUTRE ..... 9996 (ALLEZ À 208) ←	CM. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> ABSENTE ..... 9994 REFUS ..... 9995 AUTRE ..... 9996 (ALLEZ À 208) ←	CM. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> ABSENTE ..... 9994 REFUS ..... 9995 AUTRE ..... 9996 (ALLEZ À 208) ←
207	MESURÉ ALLONGÉ OU DEBOUT ?	ALLONGÉ ..... 1 DEBOUT ..... 2 PAS MESURÉ ..... 3	ALLONGÉ ..... 1 DEBOUT ..... 2 PAS MESURÉ ..... 3	ALLONGÉ ..... 1 DEBOUT ..... 2 PAS MESURÉ ..... 3
207A	PRÉSENCE D'OEDÈMES BILATÉRAUX AUX PIEDS	OUI ..... 1 NON ..... 2	OUI ..... 1 NON ..... 2	OUI ..... 1 NON ..... 2
208	MESUREUR: INSCRIVEZ VOTRE NUMÉRO D'AGENT DE TERRAIN.	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> No. AGENT DE TERRAIN MESUREUR	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> No. AGENT DE TERRAIN MESUREUR	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> No. AGENT DE TERRAIN MESUREUR

209	VÉRIFIEZ 203: EST-CE QUE L'ENFANT A 0-5 MOIS, C'EST-À-DIRE QU'IL EST NÉ AU COURS DU MOIS DE L'ENQUÊTE OU DANS LES 5 MOIS PRÉCÉDENTS ?	0-5 MOIS ..... 1 (ALLEZ À 234) ←	0-5 MOIS ..... 1 (ALLEZ À 234) ←	0-5 MOIS ..... 1 (ALLEZ À 234) ←
		PLUS ÂGÉ ..... 2	PLUS ÂGÉ ..... 2	PLUS ÂGÉ ..... 2
210	N° DE LIGNE DU PARENT/AUTRE ADULTE RESPONSABLE DE L'ENFANT (DE LA COLONNE 1 DU TABLEAU MÉNAGE). INSCRIVEZ '00' SI NON LISTÉ.	N° LIGNE ..... <input type="text"/>	N° LIGNE ..... <input type="text"/>	N° LIGNE ..... <input type="text"/>
211	DEMANDEZ LE CONSENTEMENT POUR LE TEST D'ANÉMIE AU PARENT/AUTRE ADULTE IDENTIFIÉ À 210 COMME RESPONSABLE DE L'ENFANT.	<p>Dans cette enquête, nous demandons à des enfants dans tout le pays de participer au test d'anémie. L'anémie est un problème de santé sérieux qui résulte généralement d'une alimentation pauvre, d'infections ou de maladies chroniques. Les résultats de cette enquête permettront d'aider le gouvernement à développer des programmes pour prévenir et traiter l'anémie.</p> <p>Nous demandons que tous les enfants nés en 2013 ou plus tard participent au test d'anémie inclus dans cette enquête en donnant quelques gouttes de sang d'un doigt ou du talon. Pour ce test, on utilise un équipement propre et sans risque. Il n'a jamais été utilisé auparavant et il sera jeté après chaque test.</p> <p>Le sang sera testé pour l'anémie immédiatement et les résultats vous seront communiqués tout de suite. Les résultats sont strictement confidentiels et ne seront transmis à personne en dehors de l'équipe de l'enquête.</p> <p>Avez-vous des questions à me poser ? Vous pouvez dire 'oui' pour le test ou vous pouvez dire 'non'. C'est votre décision. Autorisez-vous (NOM DE L'ENFANT) à participer au test d'anémie ?</p>		
212	ENCERCLEZ LE CODE APPROPRIÉ ET APOSEZ VOTRE SIGNATURE.	ACCORDÉ ..... 1 (SIGNATURE) ← REFUS ..... 2 ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 234) ←	ACCORDÉ ..... 1 (SIGNATURE) ← REFUS ..... 2 ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 234) ←	ACCORDÉ ..... 1 (SIGNATURE) ← REFUS ..... 2 ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 234) ←
215	PRÉPAREZ L'ÉQUIPEMENT ET LES FOURNITURES POUR LE TEST DE L'ANÉMIE.			
217	INSCRIVEZ LE NIVEAU D'HÉMOGLOBINE ICI ET DANS LA BROCHURE ANÉMIE ET PALUDISME.	G/DL <input type="text"/> , <input type="text"/> ABSENT .....994 REFUS .....995 AUTRE .....996	G/DL <input type="text"/> , <input type="text"/> ABSENT .....994 REFUS .....995 AUTRE .....996	G/DL <input type="text"/> , <input type="text"/> ABSENT .....994 REFUS .....995 AUTRE .....996
220	VÉRIFIEZ 217: NIVEAU D'HÉMOGLOBINE	EN-DESSOUS DE 8.0 G/DL ANÉMIE SÉVÈRE ..... 1 8.0 G/DL OU PLUS ..... 2 ABSENT ..... 4 REFUS ..... 5 AUTRE ..... 6 (PASSEZ À 234) ←	EN-DESSOUS DE 8.0 G/DL ANÉMIE SÉVÈRE ..... 1 8.0 G/DL OU PLUS ..... 2 ABSENT ..... 4 REFUS ..... 5 AUTRE ..... 6 (PASSEZ À 234) ←	EN-DESSOUS DE 8.0 G/DL ANÉMIE SÉVÈRE ..... 1 8.0 G/DL OU PLUS ..... 2 ABSENT ..... 4 REFUS ..... 5 AUTRE ..... 6 (PASSEZ À 234) ←
221	DÉCLARATION DE REFERENCE POUR ANÉMIE SÉVÈRE.	Le test pour le diagnostic d'anémie montre que (NOM DE L'ENFANT) a une anémie sévère. Votre enfant est sérieusement malade et doit être amené à un établissement de santé immédiatement.		
234	RETOURNEZ À 202 À LA COLONNE SUIVANTE DE CE QUESTIONNAIRE OU À LA 1ÈRE COLONNE DU/DES QUESTIONNAIRE(S) SUPPLÉMENTAIRE(S); S'IL N'Y A PLUS D'ENFANT, PASSER À 301 POUR VÉRIFIER SI FEMMES ÉLIGIBLES POUR TESTS D'ANÉMIE ET DE VIH.			

MESURE DU POIDS, DE LA TAILLE ET DU NIVEAU D'HÉMOGLOBINE ET TEST DU VIH DES FEMMES DE 15-49 ANS

301	VÉRIFIER LA COLONNE 9 DU TABLEAU MÉNAGE. INSCRIVEZ LE NUMÉRO DE LIGNE, LE NOM, L'ÂGE ET LE STATUT MATRIMONIAL DE TOUTES LES FEMMES ÉLIGIBLES AUX QUESTIONS 302, 303 ET 304. S'IL Y A PLUS DE 3 FEMMES, UTILISEZ UN/DES QUESTIONNAIRES SUPPLÉMENTAIRES.			
		FEMME 1	FEMME 2	FEMME 3
302	VÉRIFIEZ LE TABLEAU MÉNAGE :  NUMÉRO DE LIGNE DE LA COLONNE 9.  NOM DE LA COLONNE 2.	NUMÉRO DE LIGNE ..... <input type="text"/> <input type="text"/>  NOM .....	NUMÉRO DE LIGNE ..... <input type="text"/> <input type="text"/>  NOM .....	NUMÉRO DE LIGNE ..... <input type="text"/> <input type="text"/>  NOM .....
303	VÉRIFIEZ LE TABLEAU MÉNAGE COLONNE 7 (ÂGE) :	15-17 ANS ..... 1 18-49 ANS ..... 2	15-17 ANS ..... 1 18-49 ANS ..... 2	15-17 ANS ..... 1 18-49 ANS ..... 2
304	VÉRIFIEZ LE TABLEAU MÉNAGE COLONNE 8 (STATUT MATRIMONIAL) :	CODE 4 (JAMAIS EN UNION) ..... 1 AUTRE ..... 2	CODE 4 (JAMAIS EN UNION) ..... 1 AUTRE ..... 2	CODE 4 (JAMAIS EN UNION) ..... 1 AUTRE ..... 2

MESURE DU POIDS ET DE LA TAILLE DES FEMMES DE 15-49 ANS

305A	VÉRIFIER: EST-CE QUE DONNÉES ANTHROPOMÉTRIE (POIDS ET TAILLE) SONT DISPONIBLES?  FILTRE POUR CAPI SEULEMENT ET SI UN AGENT ANTHROPOMÉTRIE UTILISE UN QUESTIONNAIRE PAPIER À PART POUR ENREGISTRER LE POIDS ET LA TAILLE.	OUI ..... 1 NON ..... 2 (ALLEZ À 308) ←	OUI ..... 1 NON ..... 2 (ALLEZ À 308) ←	OUI ..... 1 NON ..... 2 (ALLEZ À 308) ←
305 (3)	POIDS EN KILOGRAMMES.	KG. .... <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>  ABSENTE ..... 99994 REFUS ..... 99995 AUTRE ..... 99996	KG. .... <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>  ABSENTE ..... 99994 REFUS ..... 99995 AUTRE ..... 99996	KG. .... <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>  ABSENTE ..... 99994 REFUS ..... 99995 AUTRE ..... 99996
306	TAILLE EN CENTIMÈTRES.	CM. .... <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>  ABSENTE ..... .9994 REFUS ..... .9995 AUTRE ..... .9996	CM. .... <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>  ABSENTE ..... .9994 REFUS ..... .9995 AUTRE ..... .9996	CM. .... <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>  ABSENTE ..... .9994 REFUS ..... .9995 AUTRE ..... .9996
307	MESUREUR: INSCRIVEZ VOTRE NUMÉRO L'AGENT DE TERRAIN.	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> No. AGENT DE TERRAIN MESUREUR	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> No. AGENT DE TERRAIN MESUREUR	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> No. AGENT DE TERRAIN MESUREUR

308	VÉRIFIEZ 303 : ÂGE	15-17 ANS ..... 1 18-49 ANS ..... 2 (ALLEZ À 310) ←	15-17 ANS ..... 1 18-49 ANS ..... 2 (ALLEZ À 310) ←	15-17 ANS ..... 1 18-49 ANS ..... 2 (ALLEZ À 310) ←
309	VÉRIFIEZ 304 : STATUT MATRIMONIAL	CODE 4 (JAMAIS EN UNION) 1 (ALLEZ À 316) ← AUTRE ..... 2	CODE 4 (JAMAIS EN UNION) 1 (ALLEZ À 316) ← AUTRE ..... 2	CODE 4 (JAMAIS EN UNION) 1 (ALLEZ À 316) ← AUTRE ..... 2

### MESURE DU NIVEAU D'HÉMOGLOBINE ET TEST DU VIH DES FEMMES DE 18-49 ANS

	FEMME 1	FEMME 2	FEMME 3
NOM DE LA COLONNE 2.	NOM _____	NOM _____	NOM _____

#### CONSENTEMENT DE L'ENQUETEE ADULTE POUR LE TEST D'ANEMIE

<b>C O N S E N T E M E N T  A D U L T E</b>	310	DEMANDEZ LE CONSENTEMENT POUR LE TEST D'ANÉMIE.	<p>Dans cette enquête, nous demandons à des gens dans tout le pays de participer au test d'anémie. L'anémie est un problème de santé sérieux qui résulte généralement d'une alimentation pauvre, d'infection ou de maladie chronique. Les résultats de cette enquête permettront d'aider le gouvernement à développer des programmes pour prévenir et traiter l'anémie.</p> <p>Pour le test d'anémie, nous avons besoins de quelques gouttes de sang d'un doigt. Pour ce test, on utilise un équipement propre et sans risque. Il n'a jamais été utilisé auparavant et il sera jeté après chaque test. Le sang sera testé pour l'anémie immédiatement et le résultat vous sera communiqué tout de suite. Les résultats sont strictement confidentiels et ne seront transmis à personne en dehors de l'équipe de l'enquête.</p> <p>Avez-vous des questions à me poser ? Vous pouvez dire oui ou non pour le test. C'est votre décision. Voulez-vous participer au test d'anémie ?</p>		
	311	ENCERCLEZ LE CODE APPROPRIÉ ET SIGNEZ.	ACCORDÉ ..... 1 ENQUÊTÉE REFUSE ..... 2 _____ (SIGNATURE) (SI REFUS, ALLEZ À 312) ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 312) ←	ACCORDÉ ..... 1 ENQUÊTÉE REFUSE ..... 2 _____ (SIGNATURE) (SI REFUS, ALLEZ À 312) ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 312) ←	ACCORDÉ ..... 1 ENQUÊTÉE REFUSE ..... 2 _____ (SIGNATURE) (SI REFUS, ALLEZ À 312) ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 312) ←
	311A	VÉRIFIEZ 226 DANS QUESTIONNAIRE FEMME OU DEMANDEZ : Êtes-vous enceinte ?	OUI ..... 1 NON ..... 2 NE SAIT PAS ..... 8	OUI ..... 1 NON ..... 2 NE SAIT PAS ..... 8	OUI ..... 1 NON ..... 2 NE SAIT PAS ..... 8

#### CONSENTEMENT DE L'ENQUETEE ADULTE POUR LA COLLECTE DE DBS

<b>C O N S E N T E M E N T  E</b>	312 (4)	DEMANDEZ LE CONSENTEMENT POUR LA COLLECTE DE DBS.	<p>Dans cette enquête, nous demandons à des gens dans tout le pays de donner du sang pour le test du VIH. Le VIH est le virus qui cause le sida. Le test du VIH est effectué dans cette enquête pour savoir combien de personnes ont contracté le VIH.</p> <p>Pour le test du VIH, nous avons besoin de (plus de) gouttes de sang d'un doigt. Pour ce test, on utilise un équipement propre et sans risque. Il n'a jamais été utilisé auparavant et sera jeté après chaque test. Aucun nom ne sera lié au prélèvement de sang et nous ne pourrions donc pas vous donner le résultat du test. Personne d'autre ne pourra, non plus, connaître le résultat. Si vous voulez savoir le résultat de votre test, je peux vous remettre une carte avec un code lié à votre test et un numéro de téléphone, auquel vous devez appeler dans un mois ou deux pour demander le résultat de votre test. Si vous désirez vous y rendre en personne pour avoir le résultat de votre test, vous appelez au même numéro pour demander les informations pour s'y rendre.</p> <p>Avez-vous des questions à me poser ? Vous pouvez dire oui ou non pour le test. C'est votre décision. Voulez-vous donner du sang pour le test du VIH ?</p>		
---	---------	---	--	--	--

		FEMME 1	FEMME 2	FEMME 3
NOM DE LA COLONNE 2.		NOM _____	NOM _____	NOM _____
N T A D U L T E  (4)	ENCERCLEZ LE CODE APPROPRIÉ, SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE NUMÉRO L'AGENT DE TERRAIN.	ACCORDÉ ..... 1 (SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE No D'AGENT DE TERRAIN TEST BIOMARQUEUR) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ENQUÊTÉE REFUSE ..... 2 ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 329)	ACCORDÉ ..... 1 (SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE No D'AGENT DE TERRAIN TEST BIOMARQUEUR) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ENQUÊTÉE REFUSE ..... 2 ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 329)	ACCORDÉ ..... 1 (SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE No D'AGENT DE TERRAIN TEST BIOMARQUEUR) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ENQUÊTÉE REFUSE ..... 2 ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 329)

### MESURE DU NIVEAU D'HÉMOGLOBINE ET TEST DU VIH DES FEMMES MINEURES DE 15-17 ANS

316	INSCRIVEZ LE No DE LIGNE DU PARENT/AUTRE ADULTE RESPONSABLE DE L'ADOLESCENTE .	No DE LIGNE DU PARENT OU AUTRE ADULTE RESPONSABLE <input type="text"/> <input type="text"/> (INSCRIVEZ '00' SI NON LISTÉ)	No DE LIGNE DU PARENT OU AUTRE ADULTE RESPONSABLE <input type="text"/> <input type="text"/> (INSCRIVEZ '00' SI NON LISTÉ)	No DE LIGNE DU PARENT OU AUTRE ADULTE RESPONSABLE <input type="text"/> <input type="text"/> (INSCRIVEZ '00' SI NON LISTÉ)
-----	--	---	---	---

### CONSENTEMENT DU PARENT/ADULTE RESPONSABLE POUR LE TEST D'ANEMIE

P A R E N T  A D U L T E  R E S P .	317	DEMANDEZ LE CONSENTEMENT DU PARENT/ADULTE POUR LE TEST D'ANÉMIE.	<p>Dans cette enquête, nous demandons à des gens dans tout le pays de participer au test d'anémie. L'anémie est un problème de santé sérieux qui résulte généralement d'une alimentation pauvre, d'infection ou de maladie chronique. Les résultats de cette enquête permettront d'aider le gouvernement à développer des programmes pour prévenir et traiter l'anémie.</p> <p>Pour le test d'anémie, nous avons besoin de gouttes de sang d'un doigt. Pour ce test, on utilise un équipement propre et sans risque. Il n'a jamais été utilisé auparavant et sera jeté après chaque test. Le sang sera testé pour l'anémie immédiatement et le résultat vous sera communiqué à vous et à (NOM DU MINEUR) tout de suite. Les résultats sont strictement confidentiels et ne seront transmis à personne en dehors de l'équipe de l'enquête.</p> <p>Avez-vous des questions à me poser ? Vous pouvez dire oui ou non. C'est votre décision. Autorisez-vous (NOM DU MINEUR) à participer au test d'anémie ?</p>		
	318	ENCERCLEZ LE CODE APPROPRIÉ ET SIGNEZ.	ACCORDÉ ..... 1 PARENT/AUTRE ADULTE RESPONSABLE A REFUSÉ ..... 2 _____ (SIGNATURE) (SI REFUS, ALLEZ À 321) ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 321)	ACCORDÉ ..... 1 PARENT/AUTRE ADULTE RESPONSABLE A REFUSÉ ..... 2 _____ (SIGNATURE) (SI REFUS, ALLEZ À 321) ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 321)	ACCORDÉ ..... 1 PARENT/AUTRE ADULTE RESPONSABLE A REFUSÉ ..... 2 _____ (SIGNATURE) (SI REFUS, ALLEZ À 321) ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 321)

	FEMME 1	FEMME 2	FEMME 3
NOM DE LA COLONNE 2.	NOM _____	NOM _____	NOM _____

### CONSENTEMENT DE L'ENQUÊTÉE MINEURE POUR LE TEST D'ANÉMIE

C O N S E N T E M E N T D E  M I N E U R E	319	DEMANDEZ LE CONSENTEMENT DE L'ENQUÊTÉE MINEURE POUR LE TEST D'ANÉMIE.	<p>Dans cette enquête, nous demandons à des gens dans tout le pays de participer au test d'anémie. L'anémie est un problème de santé sérieux qui résulte généralement d'une alimentation pauvre, d'infection ou de maladie chronique. Les résultats de cette enquête permettront d'aider le gouvernement à développer des programmes pour prévenir et traiter l'anémie.</p> <p>Pour le test d'anémie, nous avons besoin de gouttes de sang d'un doigt. Pour ce test, on utilise un équipement propre et sans risque. Il n'a jamais été utilisé auparavant et sera jeté après chaque test. Le sang sera testé pour l'anémie immédiatement et le résultat vous sera communiqué à vous et à (NOM DU PARENT/ADULTE RESPONSABLE) tout de suite. Les résultats sont strictement confidentiels et ne seront transmis à personne en dehors de l'équipe de l'enquête.</p> <p>Avez-vous des questions à me poser ? Vous pouvez dire oui ou non pour le test. C'est votre décision. Voulez-vous participer au test d'anémie ?</p>		
	320	ENCERCLEZ LE CODE APPROPRIÉ ET SIGNEZ.	ACCORDÉ ..... 1 ENQUÊTÉ MINEUR A REFUSÉ ..... 2 ← _____ (SIGNATURE) (SI REFUS, ALLEZ À 321) ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 321) ←	ACCORDÉ ..... 1 ENQUÊTÉ MINEUR A REFUSÉ ..... 2 ← _____ (SIGNATURE) (SI REFUS, ALLEZ À 321) ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 321) ←	ACCORDÉ ..... 1 ENQUÊTÉ MINEUR A REFUSÉ ..... 2 ← _____ (SIGNATURE) (SI REFUS, ALLEZ À 321) ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 321) ←
	320A	VÉRIFIEZ 226 DANS QUESTIONNAIRE FEMME OU DEMANDEZ : Êtes-vous enceinte ?	OUI ..... 1 NON ..... 2 NE SAIT PAS ..... 8	OUI ..... 1 NON ..... 2 NE SAIT PAS ..... 8	OUI ..... 1 NON ..... 2 NE SAIT PAS ..... 8

### CONSENTEMENT DU PARENT/ADULTE RESPONSABLE POUR LA COLLECTE DE DBS

P A R E N T  A D U L T E  R E S P O N S A B L E	321 (4)	DEMANDEZ LE CONSENTEMENT DU PARENT/ADULTE POUR LA COLLECTE DE DBS.	<p>Dans cette enquête, nous demandons aussi à des gens dans tout le pays de participer au test du VIH. Le VIH est le virus qui cause le sida. Le test du VIH est effectué dans cette enquête pour savoir combien de personnes ont contracté le virus.</p> <p>Pour le test du VIH, nous avons besoin de (plus de) gouttes de sang d'un doigt. Pour ce test, on utilise un équipement propre et sans risque. Il n'a jamais été utilisé auparavant et sera jeté après chaque test. Aucun nom ne sera lié au prélèvement de sang et nous ne pourrions donc pas vous donner les résultats du test. Personne d'autre ne pourra, non plus, connaître le résultat du test de (NOM DE LA PERSONNE MINEURE). Si (NOM DE LA PERSONNE MINEURE) veut savoir le résultat de son test, je peux lui remettre une carte avec un code lié à son test et un numéro de téléphone, auquel (NOM DE LA PERSONNE MINEURE) doit appeler dans un mois ou deux pour demander le résultat de son test. Si (NOM DE LA PERSONNE MINEURE) désire s'y rendre en personne pour avoir le résultat de son test, (NOM DE LA PERSONNE MINEURE) appelle au même numéro pour demander les informations pour s'y rendre.</p> <p>Avez-vous des questions à me poser ? Vous pouvez dire oui ou non. C'est votre décision. Autorisez-vous (NOM DE LA PERSONNE MINEURE) à donner du sang pour le test du VIH ?</p>		
	322 (4)	ENCERCLEZ LE CODE APPROPRIÉ, SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE NUMÉRO L'AGENT DE TERRAIN.	ACCORDÉ ..... 1 PARENT/AUTRE ADULTE RESPONSABLE A REFUSÉ ..... 2 ← _____ (SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE No D'AGENT DE TERRAIN TEST [ ][ ][ ][ ] (SI REFUS, ALLEZ À 329) ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 329) ←	ACCORDÉ ..... 1 PARENT/AUTRE ADULTE RESPONSABLE A REFUSÉ ..... 2 ← _____ (SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE No D'AGENT DE TERRAIN TEST [ ][ ][ ][ ] (SI REFUS, ALLEZ À 329) ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 329) ←	ACCORDÉ ..... 1 PARENT/AUTRE ADULTE RESPONSABLE A REFUSÉ ..... 2 ← _____ (SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE No D'AGENT DE TERRAIN TEST [ ][ ][ ][ ] (SI REFUS, ALLEZ À 329) ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 329) ←



	FEMME 1	FEMME 2	FEMME 3
NOM DE LA COLONNE 2.	NOM _____	NOM _____	NOM _____

**CONSENTEMENT DE L'ENQUÊTÉE MINEURE POUR LA COLLECTE DE DBS**

<b>C O N S E N T E M E N T D E  M I N E U R E</b>	323 (4)	DEMANDEZ LE CONSENTEMENT DE L'ENQUÊTÉE MINEURE POUR LA COLLECTE DE DBS.	<p>Dans cette enquête, nous demandons à des gens dans tout le pays de donner du sang pour le test du VIH. Le VIH est le virus qui cause le sida. Le test du VIH est effectué dans cette enquête pour savoir combien de personnes ont contracté le VIH.</p> <p>Pour le test du VIH, nous avons besoin de (plus de) gouttes de sang d'un doigt. Pour ce test, on utilise un équipement propre et sans risque. Il n'a jamais été utilisé auparavant et sera jeté après chaque test. Aucun nom ne sera lié au prélèvement de sang et nous ne pourrons donc pas vous donner le résultat du test. Personne d'autre ne pourra, non plus, connaître le résultat. Si vous voulez savoir le résultat de votre test, je peux vous remettre une carte avec un code lié à votre test et un numéro de téléphone, auquel vous devez appeler dans un mois ou deux pour demander le résultat de votre test. Si vous désirez vous y rendre en personne pour avoir le résultat de votre test, vous appelez au même numéro pour demander les informations pour s'y rendre.</p> <p>Avez-vous des questions à me poser ? Vous pouvez dire oui ou non. C'est votre décision. Voulez-vous donner du sang pour le test du VIH ?</p>		
	324	ENCERCLEZ LE CODE APPROPRIÉ ET SIGNEZ.	ACCORDÉ ..... 1 ENQUÊTÉE MINEURE A REFUSÉ ..... 2  _____ (SIGNATURE) ABSENTE/AUTRE ..... 3	ACCORDÉ ..... 1 ENQUÊTÉE MINEURE A REFUSÉ ..... 2  _____ (SIGNATURE) ABSENTE/AUTRE ..... 3	ACCORDÉ ..... 1 ENQUÊTÉE MINEURE A REFUSÉ ..... 2  _____ (SIGNATURE) ABSENTE/AUTRE ..... 3

329	<b>PRÉPAREZ L'EQUIPEMENT ET LES FOURNITURES SEULEMENT POUR LE/LES TESTS POUR LESQUELS VOUS AVEZ OBTENU LE CONSENTEMENT ET CONTINUEZ AVEC LE/LES TESTS.</b>			
331	INSCRIVEZ LE NIVEAU D'HÉMOGLOBINE ICI ET DANS LA BROCHURE ANÉMIE .  G/DL ..... <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> ABSENTE ..... 994 REFUS ..... 995 AUTRE ..... 996	G/DL ..... <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> ABSENTE ..... 994 REFUS ..... 995 AUTRE ..... 996	G/DL ..... <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> ABSENTE ..... 994 REFUS ..... 995 AUTRE ..... 996	
332	PLACEZ ÉTIQUETTE CODE BARRE.  COLLEZ LA 1re ÉTIQUETTE CODE BARRE.  ABSENTE ..... 99994 REFUS ..... 99995 AUTRE ..... 99996  COLLEZ LA 2e ÉTIQUETTE CODE BARRE SUR LE PAPIER FILTRE DE L'ENQUÊTÉE ET LA 3e SUR LA FICHE DE TRANSMISSION.	COLLEZ LA 1re ÉTIQUETTE CODE BARRE.  ABSENTE ..... 99994 REFUS ..... 99995 AUTRE ..... 99996  COLLEZ LA 2e ÉTIQUETTE CODE BARRE SUR LE PAPIER FILTRE DE L'ENQUÊTÉE ET LA 3e SUR LA FICHE DE TRANSMISSION.	COLLEZ LA 1re ÉTIQUETTE CODE BARRE.  ABSENTE ..... 99994 REFUS ..... 99995 AUTRE ..... 99996  COLLEZ LA 2e ÉTIQUETTE CODE BARRE SUR LE PAPIER FILTRE DE L'ENQUÊTÉE ET LA 3e SUR LA FICHE DE TRANSMISSION.	
333	RETOURNEZ À 302 À LA COLONNE SUIVANTE DE CE QUESTIONNAIRE OU À LA PREMIÈRE COLONNE D'UN QUESTIONNAIRE SUPPLÉMENTAIRE; SI PLUS DE FEMMES, ALLEZ À 401.			

MESURE DU POIDS, DE LA TAILLE ET DU NIVEAU D'HÉMOGLOBINE ET TEST DU VIH DES FEMMES DE 15-49 ANS (SUITE)

		FEMME 4	FEMME 5	FEMME 6
302	VÉRIFIEZ LE TABLEAU MÉNAGE :  NUMÉRO DE LIGNE DE LA COLONNE 9.  NOM DE LA COLONNE 2.	NUMÉRO DE LIGNE ..... <input type="text"/> <input type="text"/>  NOM _____	NUMÉRO DE LIGNE ..... <input type="text"/> <input type="text"/>  NOM _____	NUMÉRO DE LIGNE ..... <input type="text"/> <input type="text"/>  NOM _____
303	VÉRIFIEZ LE TABLEAU MÉNAGE COLONNE 7 (ÂGE) :	15-17 ANS ..... 1 18-49 ANS ..... 2	15-17 ANS ..... 1 18-49 ANS ..... 2	15-17 ANS ..... 1 18-49 ANS ..... 2
304	VÉRIFIEZ LE TABLEAU MÉNAGE COLONNE 8 (STATUT MATRIMONIAL) :	CODE 4 (JAMAIS EN UNION) ..... 1 AUTRE ..... 2	CODE 4 (JAMAIS EN UNION) ..... 1 AUTRE ..... 2	CODE 4 (JAMAIS EN UNION) ..... 1 AUTRE ..... 2

MESURE DU POIDS ET DE LA TAILLE DES FEMMES DE 15-49 ANS

305A	VÉRIFIER: EST-CE QUE DONNÉES ANTHROPOMÉTRIE (POIDS ET TAILLE) SONT DISPONIBLES?  FILTRE POUR CAPI SEULEMENT ET SI UN AGENT ANTHROPOMÉTRIE UTILISE UN QUESTIONNAIRE PAPIER À PART POUR ENREGISTRER LE POIDS ET LA TAILLE.	OUI ..... 1 NON ..... 2 (ALLEZ À 308) ←	OUI ..... 1 NON ..... 2 (ALLEZ À 308) ←	OUI ..... 1 NON ..... 2 (ALLEZ À 308) ←
305 (3)	POIDS EN KILOGRAMMES.	KG. .... <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> ABSENTE ..... 99994 REFUS ..... 99995 AUTRE ..... 99996	KG. .... <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> ABSENTE ..... 99994 REFUS ..... 99995 AUTRE ..... 99996	KG. .... <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> ABSENTE ..... 99994 REFUS ..... 99995 AUTRE ..... 99996
306	TAILLE EN CENTIMÈTRES.	CM. .... <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> ABSENTE ..... .9994 REFUS ..... .9995 AUTRE ..... .9996	CM. .... <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> ABSENTE ..... .9994 REFUS ..... .9995 AUTRE ..... .9996	CM. .... <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> ABSENTE ..... .9994 REFUS ..... .9995 AUTRE ..... .9996
307	MESUREUR: INSCRIVEZ VOTRE NUMÉRO L'AGENT DE TERRAIN.	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> No. AGENT DE TERRAIN MESUREUR	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> No. AGENT DE TERRAIN MESUREUR	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> No. AGENT DE TERRAIN MESUREUR

308	VÉRIFIEZ 303 : ÂGE	15-17 ANS ..... 1 18-49 ANS ..... 2 (ALLEZ À 310) ←	15-17 ANS ..... 1 18-49 ANS ..... 2 (ALLEZ À 310) ←	15-17 ANS ..... 1 18-49 ANS ..... 2 (ALLEZ À 310) ←
309	VÉRIFIEZ 304 : STATUT MATRIMONIAL	CODE 4 (JAMAIS EN UNION) 1 (ALLEZ À 316) ← AUTRE ..... 2	CODE 4 (JAMAIS EN UNION) 1 (ALLEZ À 316) ← AUTRE ..... 2	CODE 4 (JAMAIS EN UNION) 1 (ALLEZ À 316) ← AUTRE ..... 2

### MESURE DU NIVEAU D'HÉMOGLOBINE ET TEST DU VIH DES FEMMES DE 18-49 ANS

		FEMME 4	FEMME 5	FEMME 6
	NOM DE LA COLONNE 2.	NOM _____	NOM _____	NOM _____

#### CONSENTEMENT DE L'ENQUETEE ADULTE POUR LE TEST D'ANEMIE

C O N S E N T E M E N T  A D U L T E	310	DEMANDEZ LE CONSENTEMENT POUR LE TEST D'ANÉMIE.	<p>Dans cette enquête, nous demandons à des gens dans tout le pays de participer au test d'anémie. L'anémie est un problème de santé sérieux qui résulte généralement d'une alimentation pauvre, d'infection ou de maladie chronique. Les résultats de cette enquête permettront d'aider le gouvernement à développer des programmes pour prévenir et traiter l'anémie.</p> <p>Pour le test d'anémie, nous avons besoins de quelques gouttes de sang d'un doigt. Pour ce test, on utilise un équipement propre et sans risque. Il n'a jamais été utilisé auparavant et il sera jeté après chaque test. Le sang sera testé pour l'anémie immédiatement et le résultat vous sera communiqué tout de suite. Les résultats sont strictement confidentiels et ne seront transmis à personne en dehors de l'équipe de l'enquête.</p> <p>Avez-vous des questions à me poser ? Vous pouvez dire oui ou non pour le test. C'est votre décision. Voulez-vous participer au test d'anémie ?</p>		
	311	ENCERCLEZ LE CODE APPROPRIÉ ET SIGNEZ.	ACCORDÉ ..... 1 ENQUÊTÉE REFUSE ..... 2 _____ (SIGNATURE) (SI REFUS, ALLEZ À 312) ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 312) ←	ACCORDÉ ..... 1 ENQUÊTÉE REFUSE ..... 2 _____ (SIGNATURE) (SI REFUS, ALLEZ À 312) ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 312) ←	ACCORDÉ ..... 1 ENQUÊTÉE REFUSE ..... 2 _____ (SIGNATURE) (SI REFUS, ALLEZ À 312) ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 312) ←
	311A	VÉRIFIEZ 226 DANS QUESTIONNAIRE FEMME OU DEMANDEZ : Êtes-vous enceinte ?	OUI ..... 1 NON ..... 2 NE SAIT PAS ..... 8	OUI ..... 1 NON ..... 2 NE SAIT PAS ..... 8	OUI ..... 1 NON ..... 2 NE SAIT PAS ..... 8

#### CONSENTEMENT DE L'ENQUETEE ADULTE POUR LA COLLECTE DE DBS

C O N S E N T E M E N T	312 (4)	DEMANDEZ LE CONSENTEMENT POUR LA COLLECTE DE DBS.	<p>Dans cette enquête, nous demandons à des gens dans tout le pays de donner du sang pour le test du VIH. Le VIH est le virus qui cause le sida. Le test du VIH est effectué dans cette enquête pour savoir combien de personnes ont contracté le VIH.</p> <p>Pour le test du VIH, nous avons besoin de (plus de) gouttes de sang d'un doigt. Pour ce test, on utilise un équipement propre et sans risque. Il n'a jamais été utilisé auparavant et sera jeté après chaque test. Aucun nom ne sera lié au prélèvement de sang et nous ne pourrions donc pas vous donner le résultat du test. Personne d'autre ne pourra, non plus, connaître le résultat. Si vous voulez savoir le résultat de votre test, je peux vous remettre une carte avec un code lié à votre test et un numéro de téléphone, auquel vous devez appeler dans un mois ou deux pour demander le résultat de votre test. Si vous désirez vous y rendre en personne pour avoir le résultat de votre test, vous appelez au même numéro pour demander les informations pour s'y rendre.</p> <p>Avez-vous des questions à me poser ? Vous pouvez dire oui ou non pour le test. C'est votre décision. Voulez-vous donner du sang pour le test du VIH ?</p>		
--	---------	---	--	--	--

		FEMME 4	FEMME 5	FEMME 6
NOM DE LA COLONNE 2.		NOM _____	NOM _____	NOM _____
N T A D U L T E	313	ENCERCLEZ LE CODE APPROPRIÉ, SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE NUMÉRO L'AGENT DE TERRAIN.	ENCERCLEZ LE CODE APPROPRIÉ, SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE No D'AGENT DE TERRAIN TEST BIOMARQUEUR.	ENCERCLEZ LE CODE APPROPRIÉ, SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE No D'AGENT DE TERRAIN TEST BIOMARQUEUR.
	(4)	ACCORDÉ ..... 1 (SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE No D'AGENT DE TERRAIN TEST BIOMARQUEUR) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ENQUÊTÉE REFUSE ..... 2 ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 329)	ACCORDÉ ..... 1 (SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE No D'AGENT DE TERRAIN TEST BIOMARQUEUR) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ENQUÊTÉE REFUSE ..... 2 ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 329)	ACCORDÉ ..... 1 (SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE No D'AGENT DE TERRAIN TEST BIOMARQUEUR) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ENQUÊTÉE REFUSE ..... 2 ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 329)

### MESURE DU NIVEAU D'HEMOGLOBINE ET TEST DU VIH DES FEMMES MINEURES DE 15-17 ANS

316	INSCRIVEZ LE No DE LIGNE DU PARENT/AUTRE RESPONSABLE DE L'ADOLESCENTE .	No DE LIGNE DU PARENT OU AUTRE ADULTE RESPONSABLE <input type="text"/> <input type="text"/> (INSCRIVEZ '00' SI NON LISTÉ)	No DE LIGNE DU PARENT OU AUTRE ADULTE RESPONSABLE <input type="text"/> <input type="text"/> (INSCRIVEZ '00' SI NON LISTÉ)	No DE LIGNE DU PARENT OU AUTRE ADULTE RESPONSABLE <input type="text"/> <input type="text"/> (INSCRIVEZ '00' SI NON LISTÉ)
-----	---	---	---	---

#### CONSENTEMENT DU PARENT/ADULTE RESPONSABLE POUR LE TEST D'ANEMIE




P A R E N T  A D U L T E  R E S P .	317	DEMANDEZ LE CONSENTEMENT DU PARENT/ADULTE POUR LE TEST D'ANÉMIE.	<p>Dans cette enquête, nous demandons à des gens dans tout le pays de participer au test d'anémie. L'anémie est un problème de santé sérieux qui résulte généralement d'une alimentation pauvre, d'infection ou de maladie chronique. Les résultats de cette enquête permettront d'aider le gouvernement à développer des programmes pour prévenir et traiter l'anémie.</p> <p>Pour le test d'anémie, nous avons besoin de gouttes de sang d'un doigt. Pour ce test, on utilise un équipement propre et sans risque. Il n'a jamais été utilisé auparavant et sera jeté après chaque test. Le sang sera testé pour l'anémie immédiatement et le résultat vous sera communiqué à vous et à (NOM DU MINEUR) tout de suite. Les résultats sont strictement confidentiels et ne seront transmis à personne en dehors de l'équipe de l'enquête.</p> <p>Avez-vous des questions à me poser ? Vous pouvez dire oui ou non. C'est votre décision. Autorisez-vous (NOM DU MINEUR) à participer au test d'anémie ?</p>		
	318	ENCERCLEZ LE CODE APPROPRIÉ ET SIGNEZ.	ACCORDÉ ..... 1 PARENT/AUTRE ADULTE RESPONSABLE A REFUSÉ ..... 2 _____ (SIGNATURE) (SI REFUS, ALLEZ À 321) ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 321)	ACCORDÉ ..... 1 PARENT/AUTRE ADULTE RESPONSABLE A REFUSÉ ..... 2 _____ (SIGNATURE) (SI REFUS, ALLEZ À 321) ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 321)	ACCORDÉ ..... 1 PARENT/AUTRE ADULTE RESPONSABLE A REFUSÉ ..... 2 _____ (SIGNATURE) (SI REFUS, ALLEZ À 321) ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 321)

	FEMME 4	FEMME 5	FEMME 6
NOM DE LA COLONNE 2.	NOM _____	NOM _____	NOM _____

### CONSENTEMENT DE L'ENQUÊTÉE MINEURE POUR LE TEST D'ANÉMIE

CONSENTEMENT DE MINEURE	319	DEMANDEZ LE CONSENTEMENT DE L'ENQUÊTÉE MINEURE POUR LE TEST D'ANÉMIE.	<p>Dans cette enquête, nous demandons à des gens dans tout le pays de participer au test d'anémie. L'anémie est un problème de santé sérieux qui résulte généralement d'une alimentation pauvre, d'infection ou de maladie chronique. Les résultats de cette enquête permettront d'aider le gouvernement à développer des programmes pour prévenir et traiter l'anémie.</p> <p>Pour le test d'anémie, nous avons besoin de gouttes de sang d'un doigt. Pour ce test, on utilise un équipement propre et sans risque. Il n'a jamais été utilisé auparavant et sera jeté après chaque test. Le sang sera testé pour l'anémie immédiatement et le résultat vous sera communiqué à vous et à (NOM DU PARENT/ADULTE RESPONSABLE) tout de suite. Les résultats sont strictement confidentiels et ne seront transmis à personne en dehors de l'équipe de l'enquête.</p> <p>Avez-vous des questions à me poser ? Vous pouvez dire oui ou non pour le test. C'est votre décision. Voulez-vous participer au test d'anémie ?</p>		
	320	ENCERCLEZ LE CODE APPROPRIÉ ET SIGNEZ.	ACCORDÉ ..... 1 ENQUÊTÉ MINEUR A REFUSÉ ..... 2 ← _____ (SIGNATURE) (SI REFUS, ALLEZ À 321) ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 321) ←	ACCORDÉ ..... 1 ENQUÊTÉ MINEUR A REFUSÉ ..... 2 ← _____ (SIGNATURE) (SI REFUS, ALLEZ À 321) ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 321) ←	ACCORDÉ ..... 1 ENQUÊTÉ MINEUR A REFUSÉ ..... 2 ← _____ (SIGNATURE) (SI REFUS, ALLEZ À 321) ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 321) ←
	320A	VÉRIFIEZ 226 DANS QUESTIONNAIRE FEMME OU DEMANDEZ : Êtes-vous enceinte ?	OUI ..... 1 NON ..... 2 NE SAIT PAS ..... 8	OUI ..... 1 NON ..... 2 NE SAIT PAS ..... 8	OUI ..... 1 NON ..... 2 NE SAIT PAS ..... 8

### CONSENTEMENT DU PARENT/ADULTE RESPONSABLE POUR LA COLLECTE DE DBS

PARENT ADULTE RESPONSABLE	321 (4)	DEMANDEZ LE CONSENTEMENT DU PARENT/ADULTE POUR LA COLLECTE DE DBS.	<p>Dans cette enquête, nous demandons aussi à des gens dans tout le pays de participer au test du VIH. Le VIH est le virus qui cause le sida. Le test du VIH est effectué dans cette enquête pour savoir combien de personnes ont contracté le virus.</p> <p>Pour le test du VIH, nous avons besoin de (plus de) gouttes de sang d'un doigt. Pour ce test, on utilise un équipement propre et sans risque. Il n'a jamais été utilisé auparavant et sera jeté après chaque test. Aucun nom ne sera lié au prélèvement de sang et nous ne pourrions donc pas vous donner les résultats du test. Personne d'autre ne pourra, non plus, connaître le résultat du test de (NOM DE LA PERSONNE MINEURE). Si (NOM DE LA PERSONNE MINEURE) veut savoir le résultat de son test, je peux lui remettre une carte avec un code lié à son test et un numéro de téléphone, auquel (NOM DE LA PERSONNE MINEURE) doit appeler dans un mois ou deux pour demander le résultat de son test. Si (NOM DE LA PERSONNE MINEURE) désire s'y rendre en personne pour avoir le résultat de son test, (NOM DE LA PERSONNE MINEURE) appelle au même numéro pour demander les informations pour s'y rendre.</p> <p>Avez-vous des questions à me poser ? Vous pouvez dire oui ou non. C'est votre décision. Autorisez-vous (NOM DE LA PERSONNE MINEURE) à donner du sang pour le test du VIH ?</p>		
	322 (4)	ENCERCLEZ LE CODE APPROPRIÉ, SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE NUMÉRO L'AGENT DE TERRAIN.	ACCORDÉ ..... 1 PARENT/AUTRE ADULTE RESPONSABLE A REFUSÉ ..... 2 ← _____ (SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE No D'AGENT DE TERRAIN TEST  (SI REFUS, ALLEZ À 329) ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 329) ←	ACCORDÉ ..... 1 PARENT/AUTRE ADULTE RESPONSABLE A REFUSÉ ..... 2 ← _____ (SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE No D'AGENT DE TERRAIN TEST  (SI REFUS, ALLEZ À 329) ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 329) ←	ACCORDÉ ..... 1 PARENT/AUTRE ADULTE RESPONSABLE A REFUSÉ ..... 2 ← _____ (SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE No D'AGENT DE TERRAIN TEST  (SI REFUS, ALLEZ À 329) ABSENTE/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 329) ←

		FEMME 4	FEMME 5	FEMME 6
	NOM DE LA COLONNE 2.	NOM _____	NOM _____	NOM _____

**CONSETEMENT DE L'ENQUETE MINEURE POUR LA COLLECTE DE DBS**

<b>C O N S E T E M E N T D E  M I N E U R E</b>	323 (4)	DEMANDEZ LE CONSETEMENT DE L'ENQUETE MINEURE POUR LA COLLECTE DE DBS.	<p>Dans cette enquête, nous demandons à des gens dans tout le pays de donner du sang pour le test du VIH. Le VIH est le virus qui cause le sida. Le test du VIH est effectué dans cette enquête pour savoir combien de personnes ont contracté le VIH.</p> <p>Pour le test du VIH, nous avons besoin de (plus de) gouttes de sang d'un doigt. Pour ce test, on utilise un équipement propre et sans risque. Il n'a jamais été utilisé auparavant et sera jeté après chaque test. Aucun nom ne sera lié au prélèvement de sang et nous ne pourrons donc pas vous donner le résultat du test. Personne d'autre ne pourra, non plus, connaître le résultat. Si vous voulez savoir le résultat de votre test, je peux vous remettre une carte avec un code lié à votre test et un numéro de téléphone, auquel vous devez appeler dans un mois ou deux pour demander le résultat de votre test. Si vous désirez vous y rendre en personne pour avoir le résultat de votre test, vous appelez au même numéro pour demander les informations pour s'y rendre.</p> <p>Avez-vous des questions à me poser ? Vous pouvez dire oui ou non. C'est votre décision. Voulez-vous donner du sang pour le test du VIH ?</p>		
	324	ENCERCLEZ LE CODE APPROPRIÉ ET SIGNEZ.	ACCORDÉ ..... 1 ENQUETE MINEURE A REFUSÉ ..... 2  _____ (SIGNATURE) ABSENTE/AUTRE ..... 3	ACCORDÉ ..... 1 ENQUETE MINEURE A REFUSÉ ..... 2  _____ (SIGNATURE) ABSENTE/AUTRE ..... 3	ACCORDÉ ..... 1 ENQUETE MINEURE A REFUSÉ ..... 2  _____ (SIGNATURE) ABSENTE/AUTRE ..... 3

329	<b>PRÉPAREZ L'EQUIPEMENT ET LES FOURNITURES SEULEMENT POUR LE/LES TESTS POUR LESQUELS VOUS AVEZ OBTENU LE CONSETEMENT ET CONTINUEZ AVEC LE/LES TESTS.</b>			
331	INSCRIVEZ LE NIVEAU D'HÉMOGLOBINE ICI ET DANS LA BROCHURE ANÉMIE.	G/DL ..... <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> ABSENTE ..... 994 REFUS ..... 995 AUTRE ..... 996	G/DL ..... <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> ABSENTE ..... 994 REFUS ..... 995 AUTRE ..... 996	G/DL ..... <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> ABSENTE ..... 994 REFUS ..... 995 AUTRE ..... 996
332	PLACEZ ÉTIQUETTE CODE BARRE.	COLLEZ LA 1re ÉTIQUETTE CODE BARRE.  ABSENTE ..... 99994 REFUS ..... 99995 AUTRE ..... 99996  COLLEZ LA 2e ÉTIQUETTE CODE BARRE SUR LE PAPIER FILTRE DE L'ENQUETE ET LA 3e SUR LA FICHE DE TRANSMISSION.	COLLEZ LA 1re ÉTIQUETTE CODE BARRE.  ABSENTE ..... 99994 REFUS ..... 99995 AUTRE ..... 99996  COLLEZ LA 2e ÉTIQUETTE CODE BARRE SUR LE PAPIER FILTRE DE L'ENQUETE ET LA 3e SUR LA FICHE DE TRANSMISSION.	COLLEZ LA 1re ÉTIQUETTE CODE BARRE.  ABSENTE ..... 99994 REFUS ..... 99995 AUTRE ..... 99996  COLLEZ LA 2e ÉTIQUETTE CODE BARRE SUR LE PAPIER FILTRE DE L'ENQUETE ET LA 3e SUR LA FICHE DE TRANSMISSION.
333	RETOURNEZ À 302 À LA COLONNE SUIVANTE DE CE QUESTIONNAIRE OU À LA PREMIÈRE COLONNE D'UN QUESTIONNAIRE SUPPLÉMENTAIRE; SI PLUS DE FEMMES, ALLEZ À 401 POUR VÉRIFIER SI HOMMES ÉLIGIBLES POUR TEST DE VIH.			

TEST DU VIH DES HOMMES DE 15-59 ANS

401	VÉRIFIER LA COLONNE 10 DU TABLEAU MÉNAGE. INSCRIVEZ LE NUMÉRO DE LIGNE, LE NOM, L'ÂGE ET LE STATUT MATRIMONIAL DE TOUS LES HOMMES ÉLIGIBLES AUX QUESTIONS 402, 403 ET 404. S'IL Y A PLUS DE 3 HOMMES, UTILISEZ UN/DES QUESTIONNAIRES SUPPLÉMENTAIRES.			
		HOMME 1	HOMME 2	HOMME 3
402	VÉRIFIEZ LE TABLEAU MÉNAGE :  NUMÉRO DE LIGNE DE LA COLONNE 10.  NOM DE LA COLONNE 2.	NUMÉRO DE LIGNE ..... <input type="text"/> <input type="text"/>  NOM _____	NUMÉRO DE LIGNE ..... <input type="text"/> <input type="text"/>  NOM _____	NUMÉRO DE LIGNE ..... <input type="text"/> <input type="text"/>  NOM _____
403	VÉRIFIEZ LE TABLEAU MÉNAGE COLONNE 7 (ÂGE) :	15-17 ANS ..... 1 18-59 ANS ..... 2	15-17 ANS ..... 1 18-59 ANS ..... 2	15-17 ANS ..... 1 18-59 ANS ..... 2
404	VÉRIFIEZ LE TABLEAU MÉNAGE COLONNE 8 (STATUT MATRIMONIAL) :	CODE 4 (JAMAIS EN UNION) 1 AUTRE ..... 2	CODE 4 (JAMAIS EN UNION) 1 AUTRE ..... 2	CODE 4 (JAMAIS EN UNION) 1 AUTRE ..... 2
408	VÉRIFIEZ 403 : ÂGE	15-17 ANS ..... 1 18-59 ANS ..... 2 (ALLEZ À 412) ←	15-17 ANS ..... 1 18-59 ANS ..... 2 (ALLEZ À 412) ←	15-17 ANS ..... 1 18-59 ANS ..... 2 (ALLEZ À 412) ←
409	VÉRIFIEZ 404 : STATUT MATRIMONIAL	CODE 4 (JAMAIS EN UNION) 1 (ALLEZ À 416) ← AUTRE ..... 2	CODE 4 (JAMAIS EN UNION) 1 (ALLEZ À 416) ← AUTRE ..... 2	CODE 4 (JAMAIS EN UNION) 1 (ALLEZ À 416) ← AUTRE ..... 2

## TEST DU VIH DES HOMMES DE 18-59 ANS

		HOMME 1	HOMME 2	HOMME 3
	NOM DE LA COLONNE 2.	NOM _____	NOM _____	NOM _____

### CONSENTEMENT DE L'ENQUÊTE ADULTE POUR LA COLLECTE DE DBS

<b>C O N S E N T E M E N T  A D U L T E</b>	412 (4)	DEMANDEZ LE CONSENTEMENT POUR LA COLLECTE DE DBS.	Dans cette enquête, nous demandons à des gens dans tout le pays de donner du sang pour le test du VIH. Le VIH est le virus qui cause le sida. Le test du VIH est effectué dans cette enquête pour savoir combien de personnes ont contracté le VIH.  Pour le test du VIH, nous avons besoin de (plus de) gouttes de sang d'un doigt. Pour ce test, on utilise un équipement propre et sans risque. Il n'a jamais été utilisé auparavant et sera jeté après chaque test. Aucun nom ne sera lié au prélèvement de sang et nous ne pourrons donc pas vous donner le résultat du test. Personne d'autre ne pourra, non plus, connaître le résultat. Si vous voulez savoir le résultat de votre test, je peux vous remettre une carte avec un code lié à votre test et un numéro de téléphone, auquel vous devez appeler dans un mois ou deux pour demander le résultat de votre test. Si vous désirez vous y rendre en personne pour avoir le résultat de votre test, vous appelez au même numéro pour demander les informations pour s'y rendre.  Avez-vous des questions à me poser ? Vous pouvez dire oui ou non pour le test. C'est votre décision. Voulez-vous donner du sang pour le test du VIH ?				
	413 (4)	ENCERCLEZ LE CODE APPROPRIÉ, SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE NUMÉRO L'AGENT DE TERRAIN.	ACCORDÉ ..... 1 (SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE No D'AGENT DE TERRAIN TEST BIOMARQUEUR) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	ACCORDÉ ..... 1 (SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE No D'AGENT DE TERRAIN TEST BIOMARQUEUR) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	ACCORDÉ ..... 1 (SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE No D'AGENT DE TERRAIN TEST BIOMARQUEUR) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	ENQUÊTÉ REFUSE ..... 2 ABSENT/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 429) ←	ENQUÊTÉ REFUSE ..... 2 ABSENT/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 429) ←

## TEST DU VIH DES HOMMES MINEURS DE 15-17 ANS



		HOMME 1	HOMME 2	HOMME 3
	NOM DE LA COLONNE 2.	NOM _____	NOM _____	NOM _____
416	INSCRIVEZ LE No DE LIGNE DU PARENT/AUTRE ADULTE RESPONSABLE DE L'ADOLESCENTE.	No DE LIGNE DU PARENT OU AUTRE ADULTE RESPONSABLE <input type="text"/> <input type="text"/> (INSCRIVEZ '00' SI NON LISTÉ)	No DE LIGNE DU PARENT OU AUTRE ADULTE RESPONSABLE <input type="text"/> <input type="text"/> (INSCRIVEZ '00' SI NON LISTÉ)	No DE LIGNE DU PARENT OU AUTRE ADULTE RESPONSABLE <input type="text"/> <input type="text"/> (INSCRIVEZ '00' SI NON LISTÉ)

### CONSENTEMENT DU PARENT/ADULTE RESPONSABLE POUR LA COLLECTE DE DBS

P A R E N T  A D U L T E  R E S P .	421 (4)	DEMANDEZ LE CONSENTEMENT DU PARENT/AUTRE POUR LA COLLECTE DE DBS.	<p>Dans cette enquête, nous demandons aussi à des gens dans tout le pays de participer au test du VIH. Le VIH est le virus qui cause le sida. Le test du VIH est effectué dans cette enquête pour savoir combien de personnes ont contracté le virus.</p> <p>Pour le test du VIH, nous avons besoin de (plus de) gouttes de sang d'un doigt. Pour ce test, on utilise un équipement propre et sans risque. Il n'a jamais été utilisé auparavant et sera jeté après chaque test. Aucun nom ne sera lié au prélèvement de sang et nous ne pourrions donc pas vous donner les résultats du test. Personne d'autre ne pourra, non plus, connaître le résultat du test de (NOM DE LA PERSONNE MINEURE). Si (NOM DE LA PERSONNE MINEURE) veut savoir le résultat de son test, je peux lui remettre une carte avec un code lié à son test et un numéro de téléphone, auquel (NOM DE LA PERSONNE MINEURE) doit appeler dans un mois ou deux pour demander le résultat de son test. Si (NOM DE LA PERSONNE MINEURE) désire s'y rendre en personne pour avoir le résultat de son test, (NOM DE LA PERSONNE MINEURE) appelle au même numéro pour demander les informations pour s'y rendre.</p> <p>Avez-vous des questions à me poser ? Vous pouvez dire oui ou non. C'est votre décision. Autorisez-vous (NOM DE LA PERSONNE MINEURE) à donner du sang pour le test du VIH ?</p>		
	422 (4)	ENCERCLEZ LE CODE APPROPRIÉ, SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE NUMÉRO L'AGENT DE TERRAIN.	ACCORDÉ ..... 1 PARENT/AUTRE ADULTE RESPONSABLE A REFUSÉ ..... 2 _____ (SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE No D'AGENT DE TERRAIN TEST) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (SI REFUS, ALLEZ À 429) ABSENT/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 429)	ACCORDÉ ..... 1 PARENT/AUTRE ADULTE RESPONSABLE A REFUSÉ ..... 2 _____ (SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE No D'AGENT DE TERRAIN TEST) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (SI REFUS, ALLEZ À 429) ABSENT/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 429)	ACCORDÉ ..... 1 PARENT/AUTRE ADULTE RESPONSABLE A REFUSÉ ..... 2 _____ (SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE No D'AGENT DE TERRAIN TEST) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (SI REFUS, ALLEZ À 429) ABSENT/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 429)

### CONSENTEMENT DE L'ENQUÊTÉ MINEUR POUR LA COLLECTE DE DBS

C O N S E N T E M E N T D E  M I N E U R E	423 (4)	DEMANDEZ LE CONSENTEMENT DE L'ENQUÊTÉE MINEURE POUR LA COLLECTE DE DBS.	<p>Dans cette enquête, nous demandons à des gens dans tout le pays de donner du sang pour le test du VIH. Le VIH est le virus qui cause le sida. Le test du VIH est effectué dans cette enquête pour savoir combien de personnes ont contracté le VIH.</p> <p>Pour le test du VIH, nous avons besoin de (plus de) gouttes de sang d'un doigt. Pour ce test, on utilise un équipement propre et sans risque. Il n'a jamais été utilisé auparavant et sera jeté après chaque test. Aucun nom ne sera lié au prélèvement de sang et nous ne pourrions donc pas vous donner le résultat du test. Personne d'autre ne pourra, non plus, connaître le résultat. Si vous voulez savoir le résultat de votre test, je peux vous remettre une carte avec un code lié à votre test et un numéro de téléphone, auquel vous devez appeler dans un mois ou deux pour demander le résultat de votre test. Si vous désirez vous y rendre en personne pour avoir le résultat de votre test, vous appelez au même numéro pour demander les informations pour s'y rendre.</p> <p>Avez-vous des questions à me poser ? Vous pouvez dire oui ou non. C'est votre décision. Voulez-vous donner du sang pour le test du VIH ?</p>		
	424 (4)	ENCERCLEZ LE CODE APPROPRIÉ ET SIGNEZ.	ACCORDÉ ..... 1 ENQUÊTÉ MINEUR A REFUSÉ ..... 2 _____ (SIGNATURE) ABSENT/AUTRE ..... 3	ACCORDÉ ..... 1 ENQUÊTÉ MINEUR A REFUSÉ ..... 2 _____ (SIGNATURE) ABSENT/AUTRE ..... 3	ACCORDÉ ..... 1 ENQUÊTÉ MINEUR A REFUSÉ ..... 2 _____ (SIGNATURE) ABSENT/AUTRE ..... 3

		HOMME 1	HOMME 2	HOMME 3				
	NOM DE LA COLONNE 2.	NOM _____	NOM _____	NOM _____				
429 (4)	<b>PRÉPAREZ L'EQUIPEMENT ET LES FOURNITURES SEULEMENT POUR LE/LES TESTS POUR LESQUELS VOUS AVEZ OBTENU LE CONSENTEMENT ET CONTINUEZ AVEC LE/LES TESTS</b>							
432 (4)	PLACEZ ÉTIQUETTE CODE BARRE.	<p style="text-align: center;">COLLEZ LA 1re ÉTIQUETTE CODE BARRE.</p> <p>ABSENTE ..... 99994 REFUS ..... 99995 AUTRE ..... 99996</p> <p>COLLEZ LA 2e ÉTIQUETTE CODE BARRE SUR LE PAPIER FILTRE DE L'ENQUÊTÉE ET LA 3e SUR LA FICHE DE TRANSMISSION.</p>	<p style="text-align: center;">COLLEZ LA 1re ÉTIQUETTE CODE BARRE.</p> <p>ABSENTE ..... 99994 REFUS ..... 99995 AUTRE ..... 99996</p> <p>COLLEZ LA 2e ÉTIQUETTE CODE BARRE SUR LE PAPIER FILTRE DE L'ENQUÊTÉE ET LA 3e SUR LA FICHE DE TRANSMISSION.</p>	<p style="text-align: center;">COLLEZ LA 1re ÉTIQUETTE CODE BARRE.</p> <p>ABSENTE ..... 99994 REFUS ..... 99995 AUTRE ..... 99996</p> <p>COLLEZ LA 2e ÉTIQUETTE CODE BARRE SUR LE PAPIER FILTRE DE L'ENQUÊTÉE ET LA 3e SUR LA FICHE DE TRANSMISSION.</p>				
433	RETOURNEZ À 402 À LA COLONNE SUIVANTE DE CE QUESTIONNAIRE OU À LA PREMIÈRE COLONNE D'UN QUESTIONNAIRE SUPPLÉMENTAIRE. S'IL N'Y A PLUS D'HOMMES, ALLER A Q434.							
434	FIN DU QUESTIONNAIRE MÉNAGE NOTEZ L'HEURE.	HEURES ..... MINUTES .....		<table border="1" style="width: 40px; height: 40px; text-align: center;"> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> </table>				

**TEST DU VIH DES HOMMES DE 15-59 ANS (SUITE)**

401	VÉRIFIER LA COLONNE 10 DU TABLEAU MÉNAGE. INSCRIVEZ LE NUMÉRO DE LIGNE, LE NOM, L'ÂGE ET LE STATUT MATRIMONIAL DE TOUS LES HOMMES ÉLIGIBLES AUX QUESTIONS 402, 403 ET 404. S'IL Y A PLUS DE 3 HOMMES, UTILISEZ UN/DES QUESTIONNAIRES SUPPLÉMENTAIRES.			
		HOMME 4	HOMME 5	HOMME 6
402	VÉRIFIEZ LE TABLEAU MÉNAGE :  NUMÉRO DE LIGNE DE LA COLONNE 10.  NOM DE LA COLONNE 2.	NUMÉRO DE LIGNE ..... <input type="text"/> <input type="text"/>  NOM _____	NUMÉRO DE LIGNE ..... <input type="text"/> <input type="text"/>  NOM _____	NUMÉRO DE LIGNE ..... <input type="text"/> <input type="text"/>  NOM _____
403	VÉRIFIEZ LE TABLEAU MÉNAGE COLONNE 7 (ÂGE) :	15-17 ANS ..... 1 18-59 ANS ..... 2	15-17 ANS ..... 1 18-59 ANS ..... 2	15-17 ANS ..... 1 18-59 ANS ..... 2
404	VÉRIFIEZ LE TABLEAU MÉNAGE COLONNE 8 (STATUT MATRIMONIAL) :	CODE 4 (JAMAIS EN UNION) 1 AUTRE ..... 2	CODE 4 (JAMAIS EN UNION) 1 AUTRE ..... 2	CODE 4 (JAMAIS EN UNION) 1 AUTRE ..... 2
408	VÉRIFIEZ 403 : ÂGE	15-17 ANS ..... 1 18-59 ANS ..... 2 (ALLEZ À 412) ←	15-17 ANS ..... 1 18-59 ANS ..... 2 (ALLEZ À 412) ←	15-17 ANS ..... 1 18-59 ANS ..... 2 (ALLEZ À 412) ←
409	VÉRIFIEZ 404 : STATUT MATRIMONIAL	CODE 4 (JAMAIS EN UNION) 1 (ALLEZ À 416) ← AUTRE ..... 2	CODE 4 (JAMAIS EN UNION) 1 (ALLEZ À 416) ← AUTRE ..... 2	CODE 4 (JAMAIS EN UNION) 1 (ALLEZ À 416) ← AUTRE ..... 2

**TEST DU VIH DES HOMMES DE 18-59 ANS**

		HOMME 4	HOMME 5	HOMME 6
	NOM DE LA COLONNE 2.	NOM _____	NOM _____	NOM _____

**CONSENTEMENT DE L'ENQUÊTÉ ADULTE POUR LA COLLECTE DE DBS**

<b>C O N S E N T E M E N T</b>	412 (4)	DEMANDEZ LE CONSENTEMENT POUR LA COLLECTE DE DBS.	<p>Dans cette enquête, nous demandons à des gens dans tout le pays de donner du sang pour le test du VIH. Le VIH est le virus qui cause le sida. Le test du VIH est effectué dans cette enquête pour savoir combien de personnes ont contracté le VIH.</p> <p>Pour le test du VIH, nous avons besoin de (plus de) gouttes de sang d'un doigt. Pour ce test, on utilise un équipement propre et sans risque. Il n'a jamais été utilisé auparavant et sera jeté après chaque test. Aucun nom ne sera lié au prélèvement de sang et nous ne pourrions donc pas vous donner le résultat du test. Personne d'autre ne pourra, non plus, connaître le résultat. Si vous voulez savoir le résultat de votre test, je peux vous remettre une carte avec un code lié à votre test et un numéro de téléphone, auquel vous devez appeler dans un mois ou deux pour demander le résultat de votre test. Si vous désirez vous y rendre en personne pour avoir le résultat de votre test, vous appelez au même numéro pour demander les informations pour s'y rendre.</p> <p>Avez-vous des questions à me poser ? Vous pouvez dire oui ou non pour le test. C'est votre décision. Voulez-vous donner du sang pour le test du VIH ?</p>
--	------------	---	--

		HOMME 4	HOMME 5	HOMME 6
NOM DE LA COLONNE 2.		NOM _____	NOM _____	NOM _____
N T A D U L T E	413	ENCERCLEZ LE CODE APPROPRIÉ, SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE NUMÉRO L'AGENT DE TERRAIN.	ENCERCLEZ LE CODE APPROPRIÉ, SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE NUMÉRO L'AGENT DE TERRAIN.	ENCERCLEZ LE CODE APPROPRIÉ, SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE NUMÉRO L'AGENT DE TERRAIN.
	(4)	ACCORDÉ ..... 1 (SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE No D'AGENT DE TERRAIN TEST BIOMARQUEUR) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ENQUÊTÉ REFUSE ..... 2 ABSENT/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 429) ←	ACCORDÉ ..... 1 (SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE No D'AGENT DE TERRAIN TEST BIOMARQUEUR) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ENQUÊTÉ REFUSE ..... 2 ABSENT/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 429) ←	ACCORDÉ ..... 1 (SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE No D'AGENT DE TERRAIN TEST BIOMARQUEUR) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ENQUÊTÉ REFUSE ..... 2 ABSENT/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 429) ←

### TEST DU VIH DES HOMMES MINEURS DE 15-17 ANS

416	INSCRIVEZ LE No DE LIGNE DU PARENT/AUTRE RESPONSABLE DE L'ADOLESCENTE.	No DE LIGNE DU PARENT OU AUTRE ADULTE RESPONSABLE <input type="text"/> <input type="text"/> (INSCRIVEZ '00' SI NON LISTÉ)	No DE LIGNE DU PARENT OU AUTRE ADULTE RESPONSABLE <input type="text"/> <input type="text"/> (INSCRIVEZ '00' SI NON LISTÉ)	No DE LIGNE DU PARENT OU AUTRE ADULTE RESPONSABLE <input type="text"/> <input type="text"/> (INSCRIVEZ '00' SI NON LISTÉ)
-----	--	---	---	---

### CONSENTEMENT DU PARENT/ADULTE RESPONSABLE POUR LA COLLECTE DE DBS

P A R E N T  A D U L T E  R E S P .	421	DEMANDEZ LE CONSENTEMENT DU PARENT/ADULTE POUR LA COLLECTE DE DBS.	<p>Dans cette enquête, nous demandons aussi à des gens dans tout le pays de participer au test du VIH. Le VIH est le virus qui cause le sida. Le test du VIH est effectué dans cette enquête pour savoir combien de personnes ont contracté le virus.</p> <p>Pour le test du VIH, nous avons besoin de (plus de) gouttes de sang d'un doigt. Pour ce test, on utilise un équipement propre et sans risque. Il n'a jamais été utilisé auparavant et sera jeté après chaque test. Aucun nom ne sera lié au prélèvement de sang et nous ne pourrions donc pas vous donner les résultats du test. Personne d'autre ne pourra, non plus, connaître le résultat du test de (NOM DE LA PERSONNE MINEURE). Si (NOM DE LA PERSONNE MINEURE) veut savoir le résultat de son test, je peux lui remettre une carte avec un code lié à son test et un numéro de téléphone, auquel (NOM DE LA PERSONNE MINEURE) doit appeler dans un mois ou deux pour demander le résultat de son test. Si (NOM DE LA PERSONNE MINEURE) désire s'y rendre en personne pour avoir le résultat de son test, (NOM DE LA PERSONNE MINEURE) appelle au même numéro pour demander les informations pour s'y rendre.</p> <p>Avez-vous des questions à me poser ? Vous pouvez dire oui ou non. C'est votre décision. Autorisez-vous (NOM DE LA PERSONNE MINEURE) à donner du sang pour le test du VIH ?</p>		
	(4)	ENCERCLEZ LE CODE APPROPRIÉ, SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE NUMÉRO L'AGENT DE TERRAIN.	ACCORDÉ ..... 1 PARENT/AUTRE ADULTE RESPONSABLE A REFUSÉ ..... 2 (SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE No D'AGENT DE TERRAIN TEST) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (SI REFUS, ALLEZ À 429) ABSENT/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 429) ←	ACCORDÉ ..... 1 PARENT/AUTRE ADULTE RESPONSABLE A REFUSÉ ..... 2 (SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE No D'AGENT DE TERRAIN TEST) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (SI REFUS, ALLEZ À 429) ABSENT/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 429) ←	ACCORDÉ ..... 1 PARENT/AUTRE ADULTE RESPONSABLE A REFUSÉ ..... 2 (SIGNEZ ET INSCRIVEZ VOTRE No D'AGENT DE TERRAIN TEST) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (SI REFUS, ALLEZ À 429) ABSENT/AUTRE ..... 3 (ALLEZ À 429) ←

		HOMME 4	HOMME 5	HOMME 6
	NOM DE LA COLONNE 2.	NOM _____	NOM _____	NOM _____

CONSENTEMENT DE L'ENQUÊTÉ MINEUR POUR LA COLLECTE DE DBS					
C O N S E N T E M E N T D E  M I N E U R E	423 (4)	DEMANDEZ LE CONSENTEMENT DE L'ENQUÊTÉE MINEURE POUR LA COLLECTE DE DBS.	<p>Dans cette enquête, nous demandons à des gens dans tout le pays de donner du sang pour le test du VIH. Le VIH est le virus qui cause le sida. Le test du VIH est effectué dans cette enquête pour savoir combien de personnes ont contracté le VIH.</p> <p>Pour le test du VIH, nous avons besoin de (plus de) gouttes de sang d'un doigt. Pour ce test, on utilise un équipement propre et sans risque. Il n'a jamais été utilisé auparavant et sera jeté après chaque test. Aucun nom ne sera lié au prélèvement de sang et nous ne pourrions donc pas vous donner le résultat du test. Personne d'autre ne pourra, non plus, connaître le résultat. Si vous voulez savoir le résultat de votre test, je peux vous remettre une carte avec un code lié à votre test et un numéro de téléphone, auquel vous devez appeler dans un mois ou deux pour demander le résultat de votre test. Si vous désirez vous y rendre en personne pour avoir le résultat de votre test, vous appelez au même numéro pour demander les informations pour s'y rendre.</p> <p>Avez-vous des questions à me poser ? Vous pouvez dire oui ou non. C'est votre décision. Voulez-vous donner du sang pour le test du VIH ?</p>		
	424 (4)	ENCERCLEZ LE CODE APPROPRIÉ ET SIGNEZ.	ACCORDÉ ..... 1 ENQUÊTÉ MINEUR A REFUSÉ ..... 2  _____ (SIGNATURE)  ABSENT/AUTRE ..... 3	ACCORDÉ ..... 1 ENQUÊTÉ MINEUR A REFUSÉ ..... 2  _____ (SIGNATURE)  ABSENT/AUTRE ..... 3	ACCORDÉ ..... 1 ENQUÊTÉ MINEUR A REFUSÉ ..... 2  _____ (SIGNATURE)  ABSENT/AUTRE ..... 3

429 (4)	<b>PRÉPAREZ L'EQUIPEMENT ET LES FOURNITURES SEULEMENT POUR LE/LES TESTS POUR LESQUELS VOUS AVEZ OBTENU LE CONSENTEMENT ET CONTINUEZ AVEC LE/LES TESTS</b>							
432 (4)	PLACEZ ÉTIQUETTE CODE BARRE.	<div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; text-align: center;">COLLEZ LA 1re ÉTIQUETTE CODE BARRE.</div> ABSENTE ..... 99994 REFUS ..... 99995 AUTRE ..... 99996  COLLEZ LA 2e ÉTIQUETTE CODE BARRE SUR LE PAPIER FILTRE DE L'ENQUÊTÉE ET LA 3e SUR LA FICHE DE TRANSMISSION.	<div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; text-align: center;">COLLEZ LA 1re ÉTIQUETTE CODE BARRE.</div> ABSENTE ..... 99994 REFUS ..... 99995 AUTRE ..... 99996  COLLEZ LA 2e ÉTIQUETTE CODE BARRE SUR LE PAPIER FILTRE DE L'ENQUÊTÉE ET LA 3e SUR LA FICHE DE TRANSMISSION.	<div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; text-align: center;">COLLEZ LA 1re ÉTIQUETTE CODE BARRE.</div> ABSENTE ..... 99994 REFUS ..... 99995 AUTRE ..... 99996  COLLEZ LA 2e ÉTIQUETTE CODE BARRE SUR LE PAPIER FILTRE DE L'ENQUÊTÉE ET LA 3e SUR LA FICHE DE TRANSMISSION.				
433	RETOURNEZ À 402 À LA COLONNE SUIVANTE DE CE QUESTIONNAIRE OU À LA PREMIÈRE COLONNE D'UN QUESTIONNAIRE SUPPLÉMENTAIRE. S'IL N'Y A PLUS D'HOMMES, ALLER A Q434.							
434	FIN DU QUESTIONNAIRE MÉNAGE NOTEZ L'HEURE.	HEURES ..... MINUTES .....		<table border="1" style="width: 40px; height: 40px; margin: auto;"> <tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr> <tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr> </table>				